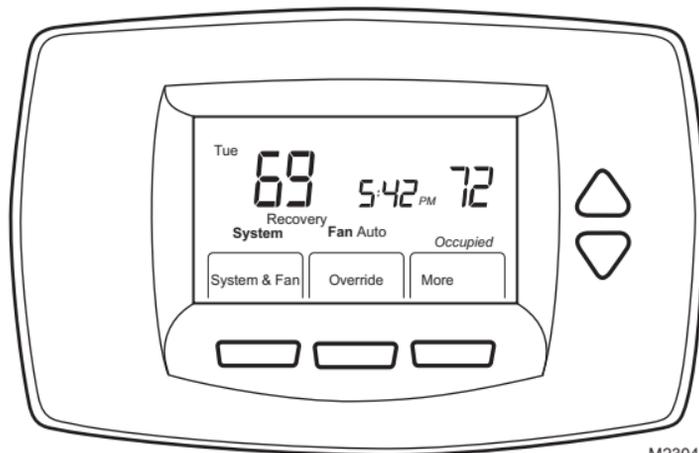


TB7100A1000 MultiPRO™ Thermostat multifonctionnel



GUIDE DE L'UTILISATEUR



63-2674F-03

TABLE DE MATIÈRES

Caractéristiques	3
Écran principal: affichage et réglage	5
Programmation de l'horaire de chauffage et de climatisation	6
Utilisation du thermostat	11
Remplacement des piles	16
Lecture de température intérieure à distance	19
Réglages avancés	25
Foire aux questions	29
Garantie limitée de deux ans	30
Service à la clientèle	31

IMPORTANT

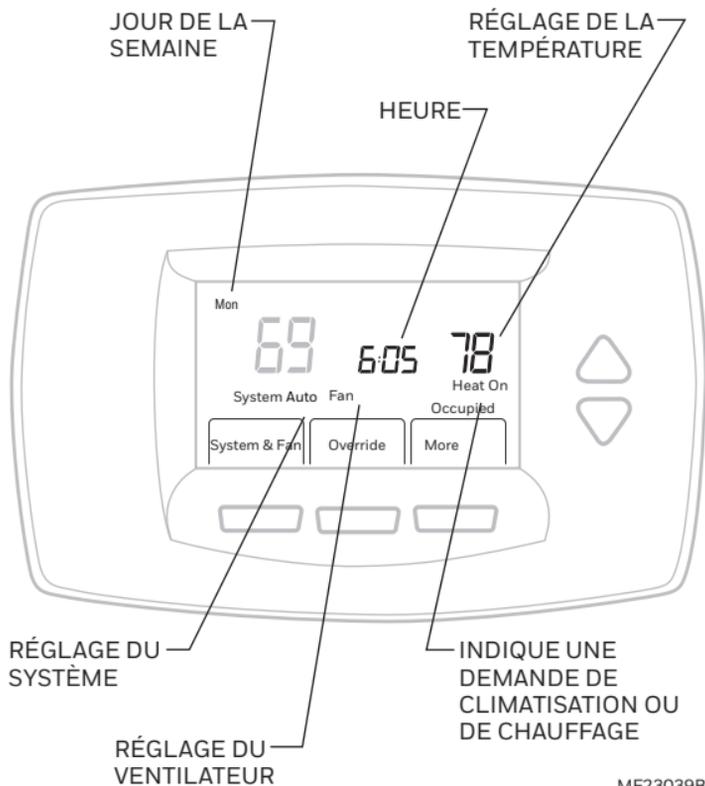
Le thermostat possède un écran LCD qui peut être endommagé par des objets tranchants ou pointus telle la pointe d'un crayon ou d'un stylo.

CARACTÉRISTIQUES

- **Affichage large et clair avec rétroéclairage—la température ambiante, la température de consigne et l'heure sont faciles à lire sur l'écran principale.**
- **Programmation à partir d'un menu—vous guide à travers le processus de programmation en affichant seulement les informations et les options nécessaires sur chaque écran.**
- **La possibilité de sélectionner plusieurs jours permet une personnalisation facile.**
- **L'horloge du thermostat conserve l'heure pendant une panne de courant et effectue automatique le passage à l'heure avancée (été) et à l'heure normale (hiver).**
- **Le thermostat peut être détaché de sa plaque murale pour que vous puissiez le tenir entre vos mains pour le programmer pendant que la plaque murale reste fixée au mur.**
- **Régulation de température précise ($\pm 1^{\circ}\text{F}$) pour vous assurer un confort fiable.**
- **Plusieurs options de dérogation—vous pouvez modifier l'horaire pour une période définie (jusqu'à 365 jours).**
- **Programmation rapide si l'horaire se répète pour plusieurs jours.**
- **Mode programmable (horaire) ou non programmable.**

- **Entrée de décalage de température pour détecteur de présence et pour une minuterie.**
- **Algorithme de vitesse du ventilateur VersaSpeed™ et algorithme de réinitialisation du ventilateur (pour ventilo-convecteur et climatiseur terminal autonome [CTA]).**
- **Un maximum de 3 vitesses de ventilation pour ventilo-convecteur et de 2 vitesses de ventilation pour climatiseur terminal autonome (CTA).**
- **Peut être relié à des modules de capteur de température (20 kohm ou 10 kohm) pour obtenir la température ambiante à distance.**

Écran principal: affichage et réglage



Programmation de l'horaire de chauffage et de climatisation

IMPORTANT

Utiliser les touches «haut» et «bas» pour modifier les réglages clignotants.

Le thermostat peut contrôler la température pour jusqu'à quatre périodes différentes par jour:

Occupied1—Première période occupée. Utiliser cette période pour avoir une température confortable.

Unocc1—Première période inoccupée. Utiliser cette période pour avoir une température qui vous permettra d'économiser de l'énergie.

Occupied2—Deuxième période occupée.

Unocc2—Deuxième période occupée.

REMARQUES :

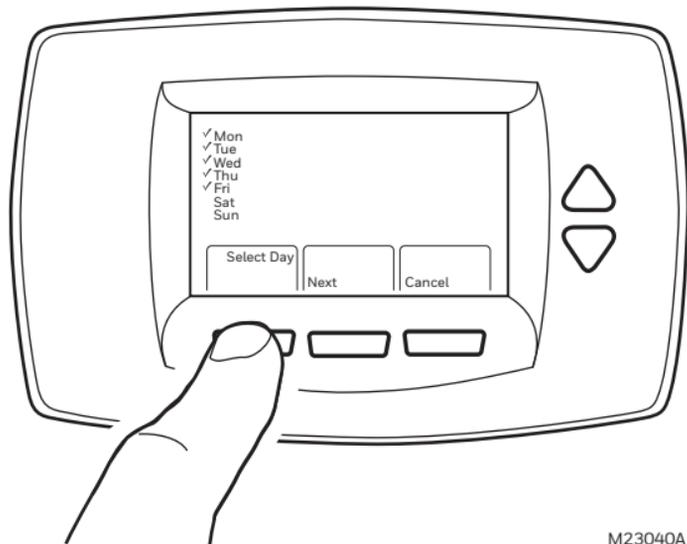
- Les heures de l'horaire sont modifiables par intervalles de 15 minutes.
- Par défaut, vous avez quatre périodes à programmer. Vous pouvez configurer le thermostat pour n'utiliser que deux périodes « Occupied1 » et « Unocc1 ». Pour faire la modification, voir étape 8 dans la section « Réglages avancés ».

Modifier l'horaire

1. Appuyer sur «More».
2. Appuyer sur «Schedule».
3. Appuyer sur «Edit».
4. Appuyer sur la touche Haut ou Bas pour changer de jour clignotant.
5. Sélectionner n'importe quelle combinaison de jours.

REMARQUES :

- Les jours sélectionnés ont des températures et heures identiques.
 - S'assurer de sélectionner tous les jours désirés avant appuyer sur « Next ».
6. Appuyer sur « Next ».

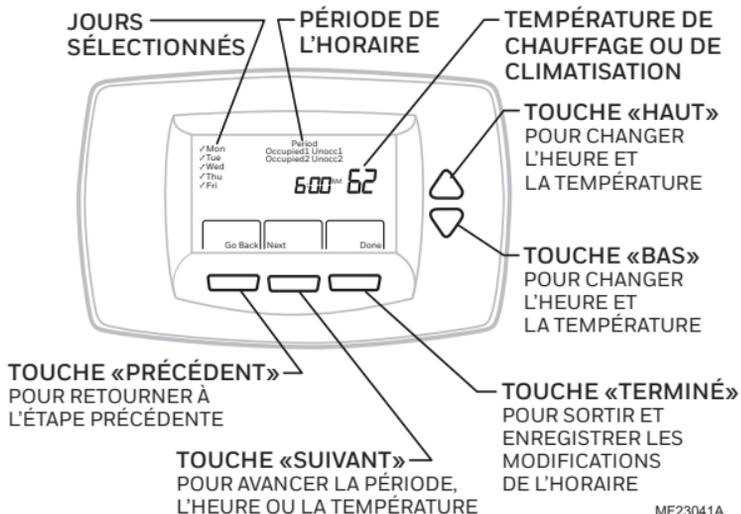


M23040A

7. Appuyer sur la touche Haut ou Bas pour changer de période clignotante.
8. Appuyer sur « Next ».

REMARQUE : Appuyer sur « Next » pour alterner entre la période, l'heure et la température.

9. Appuyer sur la touche Haut ou Bas pour modifier le réglage clignotant (ex: heure, température).

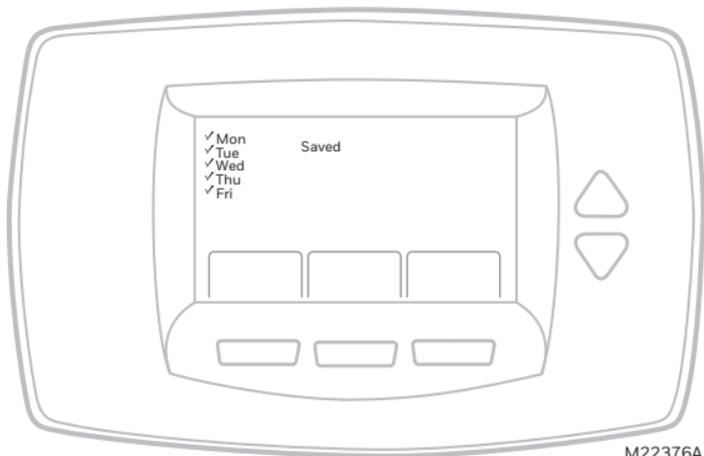


REMARQUES :

- Appuyer sur «Done» pour enregistrer tous les modifications.
- Pour sortir de la programmation sans enregistrer les modifications, appuyer sur « Cancel ». Si cet option n'est pas disponible, appuyer sur « Go Back » jusqu'à ce que « Cancel » apparaisse à l'écran.

- 10.** Une fois terminé, appuyer sur « Done ».
« Saved » apparaît à l'écran pour indiquer que les modifications ont été enregistrés pour les jours affichés.

REMARQUE : Pour programmer les autres jours de la semaine, répéter étapes 1-10.



M22376A

Vérifier l'horaire d'un jour

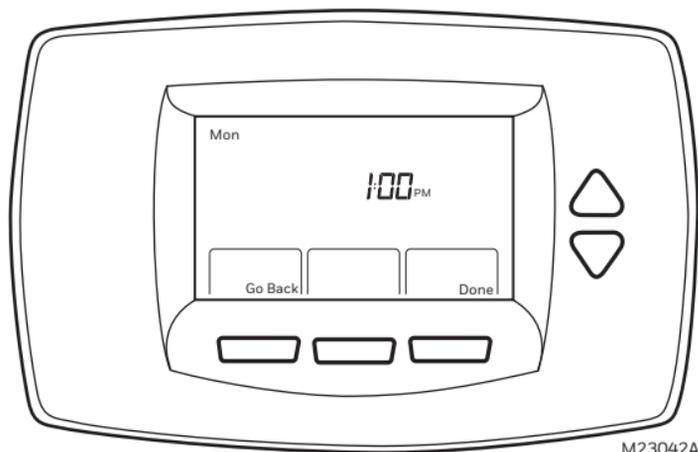
1. Appuyer sur «More».
2. Appuyer sur «Schedule».
3. Appuyer sur la touche Haut ou Bas pour changer de jour clignotant.
4. Appuyer sur «View».
5. Appuyer sur la touche Haut ou Bas pour changer de période.
6. Pour faire des changements:
 - a. Appuyer sur «Edit».
 - b. Continuer à l'étape 7 (page 7) de la section «Modifier l'horaire».

Régler l'heure

1. Appuyer sur «More».
2. Appuyer sur «Clock».
3. Appuyer sur la touche Haut ou Bas pour régler l'heure.
4. Appuyer sur «Done».

IMPORTANT

Le thermostat devrait normalement afficher le bon jour de la semaine. Sinon, voir la section « Réglages avancés » pour régler le calendrier.



M23042A

Utilisation du thermostat

RÉGLER LE SYSTÈME

Les options de réglage du système peuvent varier selon votre système.

HEAT – Le thermostat est en mode chauffage.

OFF – Le chauffage et la climatisation sont désactivés.

COOL – Le thermostat est en mode climatisation.

AUTO – Le thermostat active le chauffage ou la climatisation dépendant de la température.

RÉGLER LE VENTILATEUR

Les options de réglage du ventilateur peuvent varier selon votre système.

ON—le ventilateur fonctionne continuellement. Utiliser ce réglage pour plus de circulation d'air ou pour augmenter l'efficacité de votre système de purification d'air.

AUTO—le ventilateur est contrôlé par le système. Habituellement, le ventilateur fonctionne seulement lorsque le chauffage ou la climatisation est activée.

LO—le ventilateur fonctionne à basse vitesse (ventilo-convecteur et climatiseur terminal autonome [CTA] seulement).

MED—le ventilateur fonctionne à vitesse moyenne (ventilo-convecteur seulement).

HI—le ventilateur fonctionne à haute vitesse (ventilo-convecteur et climatiseur terminal autonome [CTA] seulement).

Faire une dérogation de température

Le thermostat a trois options de dérogation:

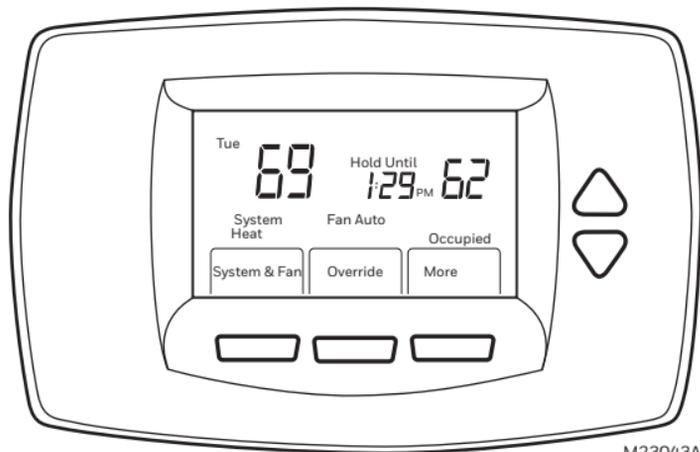
- « Hold Until »
- « Override »
- « Holiday »

«HOLD UNTIL»

Utilisez ce mode pour utiliser une nouvelle température jusqu'à l'heure réglée ou jusqu'à la prochaine période:

1. Appuyer sur la touche Haut ou Bas ou sur « Override ». Le thermostat affiche « Temporarily Set To » et l'heure du début de la prochaine période.
2. Appuyer sur la touche Haut ou Bas pour régler la nouvelle température.

REMARQUE : « Heat » ou « Cool » peut clignoter à l'écran s'il y a un grand écart entre la nouvelle température et la consigne précédente.



3. Appuyer sur « Next ».

REMARQUE : Vous avez sept secondes pour faire des modifications. Après ce délai, la température et l'heure cesseront de clignoter et vous devrez recommencer à l'étape 1.

4. Appuyer sur la touche Haut ou Bas pour régler l'heure de la fin de la dérogation.

REMARQUE :La durée de la dérogation peut être limitée entre 1 et 12 heures dans la configuration de l'installateur.

5. Si nécessaire, appuyer sur «Cancel» pour annuler la dérogation et poursuivre l'horaire programmé.

«OVERRIDE»

Utilisez ce mode pendant les périodes inoccupées pour faire une dérogation de température jusqu'à la prochaine période.

1. Appuyer sur « Override ». Les réglages de la prochaine période occupée sont utilisés pendant la période de dérogation.

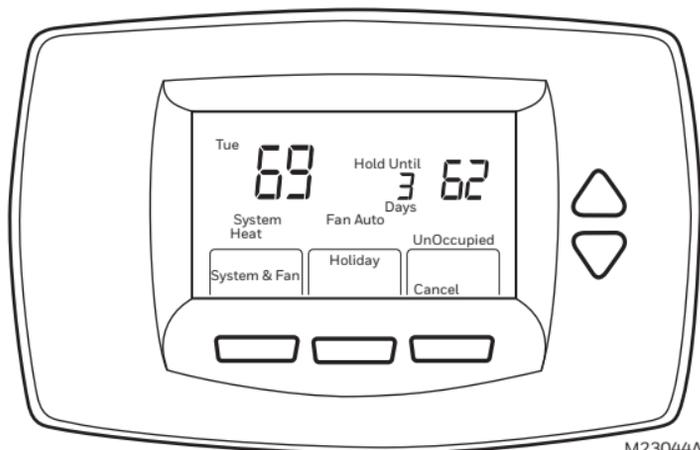
REMARQUE :Les modifications permises dépendent du mode de verrouillage.

2. Appuyer sur la touche Haut ou Bas pour modifier la durée et la température de dérogation.

«HOLIDAY»

Utilisez ce mode pour faire une dérogation de température pendant le nombre de jours spécifié:

1. Appuyer sur « More ».
2. Appuyer sur « Holiday ». La température clignote à l'écran.
3. Appuyer sur la touche Haut ou Bas pour régler la nouvelle température.
4. Appuyer sur « Next ». Le nombre de jours de dérogation clignote.
5. Appuyer sur la touche Haut ou Bas pour modifier le nombre de jours.
6. Appuyer sur « Done ».



REMARQUE : Pendant la durée de la dérogation, « Holiday » clignote à l'écran.

7. Si nécessaire, pour annuler la dérogation, appuyer sur « Cancel ».

REMARQUE : Lorsque la période de dérogation est terminée, le thermostat affichera « Following Schedule ».

Affichage du statut du ventilateur à l'écran principal

AUTO—le ventilateur est contrôlé par le système

ON—le ventilateur fonctionne continuellement.

LO—le ventilateur fonctionne continuellement à basse vitesse.

MED—le ventilateur fonctionne continuellement à vitesse moyenne.

HI—le ventilateur fonctionne continuellement à haute vitesse.

Lorsque le ventilateur est activé, le symbole  apparaît à coté de « Fan ».

REMARQUES :

- Pendant la période occupée, le ventilateur fonctionne normalement continuellement. Si vous désirez que le ventilateur puisse s'arrêter pendant la période occupée, placez le à « Auto ».
- Pendant la période inoccupée, le ventilateur est toujours en mode « Fan Auto » même si le thermostat affiche « On ».

Remplacement des piles

Les piles ne sont pas nécessaires si le thermostat est alimenté à l'électricité. Si le thermostat utilise des piles, il émet une alerte lorsque les piles sont faibles. Cette alerte clignote à l'écran principale pendant environ 30 jours.



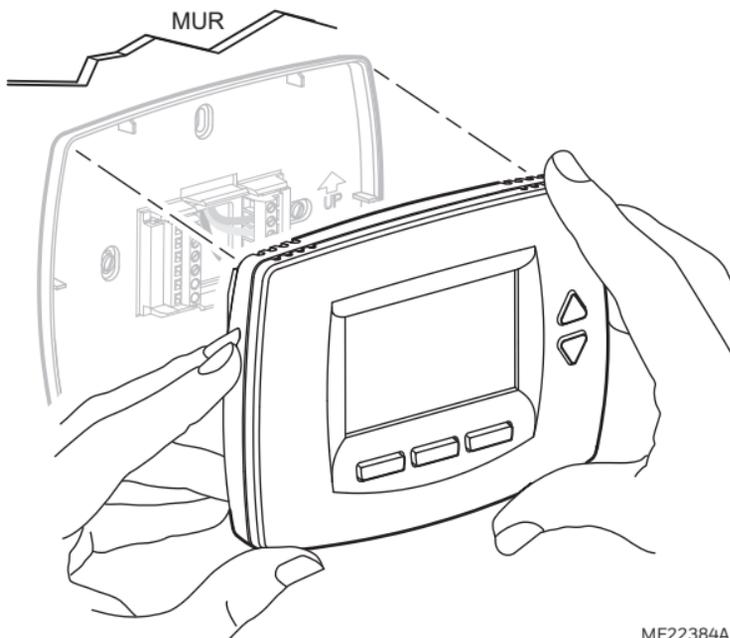
M22383A

REMARQUES :

- Si vous ne remplacez pas les piles lorsque l'alerte de piles faibles clignote, l'alerte restera affichée et le thermostat cessera de fonctionner jusqu'à que les piles soient remplacées.
- Malgré que le thermostat est muni de l'alerte de piles faibles, on vous recommande de remplacer les piles chaque année. Cela afin de prévenir les fuites et d'éviter que le thermostat et le système cessent de fonctionner par manque d'alimentation.

Remplacer les piles comme suit:

1. Retirer le thermostat de sa plaque murale en tirant vers soi.
2. Installer deux nouvelles piles alcalines de calibre AA en s'assurant de les positionner selon la polarité.



REMARQUES :

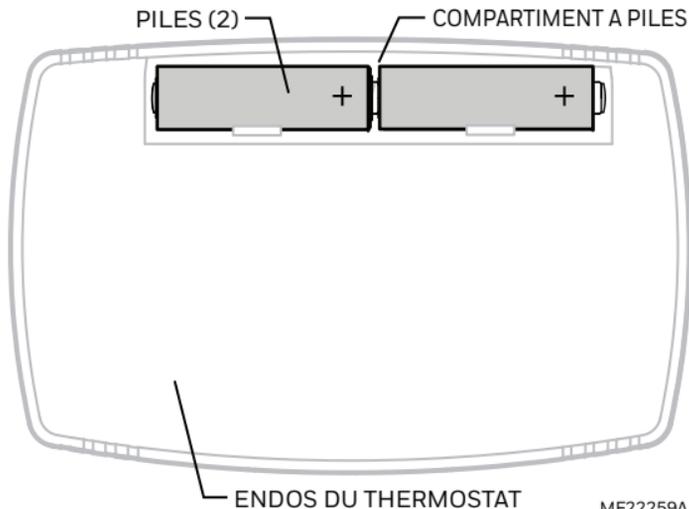
- Utiliser toujours des piles alcalines de calibre AA.
- La programmation (horaire, date et heure) reste enregistrée dans la mémoire pendant le remplacement des piles.

MF22384A

- 3.** Remettre le thermostat sur la plaque murale:
- Aligner les broches de connexion à l'endos du thermostat sur la borne de la plaque murale.
 - Appuyer le thermostat contre la plaque murale.

REMARQUES :

- Il y a un délai de deux minutes avant que le thermostat affiche l'écran principal.
- Pour faire afficher l'écran principal avant la fin du délai, appuyer sur une touche.



Lecture de température intérieure à distance

Si le thermostat est relié à un module de capteur de température, il affiche la température obtenue par le capteur.

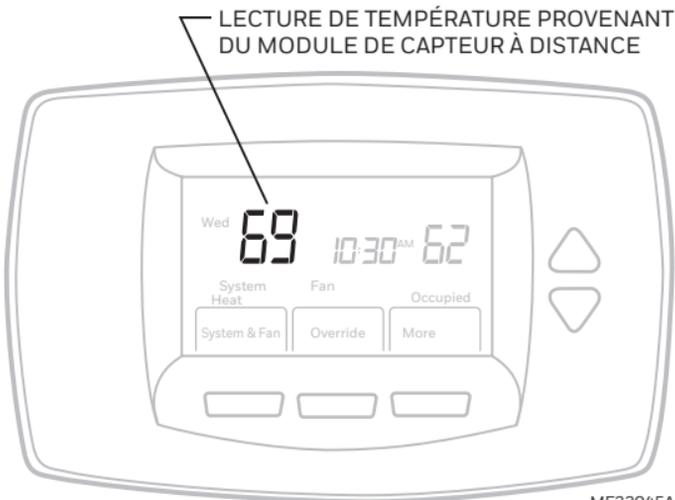
REMARQUE : Lorsque le thermostat est relié à un module de capteur de température, le capteur intégré dans le thermostat n'est pas utilisé.

UN SEUL CAPTEUR INSTALLÉ

Si un capteur de température est utilisé, le thermostat affiche la température obtenue par le capteur.

PLUSIEURS CAPTEURS INSTALLÉS

Si plusieurs capteurs sont utilisés, le thermostat affiche la moyenne des températures obtenues par les capteurs.



Verrouillage de l'interface

Lorsque le thermostat affiche « Locked », cela signifie que son interface est complètement ou partiellement verrouillée.

REMARQUE : Les directives pour changer de mode de verrouillage ne sont pas couvertes dans ce manuel.



Verrouillage complet

L'interface du thermostat est complètement verrouillée et non fonctionnelle. Le thermostat affiche « Locked » (verrouillé).

Verrouillage partiel

Si le thermostat est partiellement verrouillé:

- Lorsque vous appuyez sur une touche verrouillée, le thermostat affiche « Locked » pendant cinq à sept secondes.
- Lorsque vous appuyez sur une touche non verrouillée pendant que le thermostat affiche « Locked », le message disparaîtra de l'écran.

- Les modes de dérogation « Holiday » et « Override » sont disponibles dans tous les niveaux de verrouillage partiel.
- Lorsque vous sélectionnez le mode « Holiday », le thermostat utilise la température du mode inoccupé. Vous pouvez modifier le nombre de jours de dérogation, pas la température. Après la période de dérogation, le thermostat poursuit son horaire programmé.
- Lorsque vous sélectionnez le mode « Override », le thermostat utilise la température du mode occupé. Vous pouvez modifier la durée de dérogation, pas la température. Après la période de dérogation, le thermostat poursuit son horaire programmé.
- Pour annuler la dérogation de température et retourner à l'horaire programmé, appuyer sur « Cancel ».

VERROUILLAGE PARTIEL 1

Ce mode ne permet pas de modification à l'horaire et aux paramètres du système.

- Vous pouvez modifier la température de consigne et le réglage du ventilateur seulement.
- Toute modification dure jusqu'au début de la prochaine période dont l'heure est affichée à l'écran.

VERROUILLAGE PARTIEL 2

Ce mode ne permet pas de modification à l'horaire, aux paramètres du système ou au réglage du ventilateur.

- Vous pouvez modifier la température de consigne seulement.
- Toute modification dure jusqu'à la période suivante dont l'heure est affichée à l'écran.

VERROUILLAGE PARTIEL 3

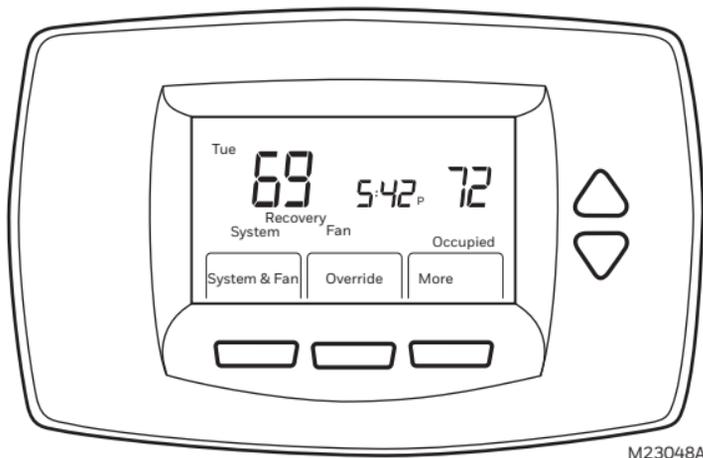
Ce mode ne permet pas de modification à la température de consigne, à l'horaire, aux paramètres du système et au réglage du ventilateur.

- Les seules fonctions permises sont « Holiday » et « Override ».

Récupération adaptative

Avec ce thermostat, vous n'avez plus à deviner l'heure que vous devriez programmer sur votre thermostat afin d'obtenir la température désirée à l'heure désirée. Le thermostat s'en occupe.

Simplement programmez l'heure et la température que vous désirez. Le thermostat déterminera quand activer le chauffage ou la climatisation afin la température programmée est atteinte à l'heure programmée.



REMARQUE : le thermostat changera la température de consigne graduellement afin d'éviter un dépassement de température excessif.

Par exemple—La pièce sera occupée à partir de 8h00 et la température désirée est de 70 °F. Programmez la période « Occupied1 » à 8h00 et à 70 °F. Le thermostat activera le chauffage ou la climatisation avant 8h00 afin que la température de 70 °F soit atteinte à 8h00.

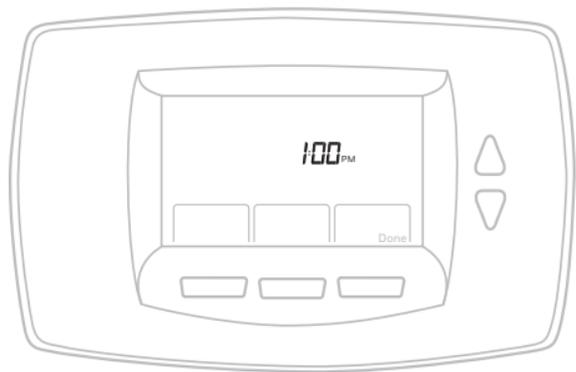
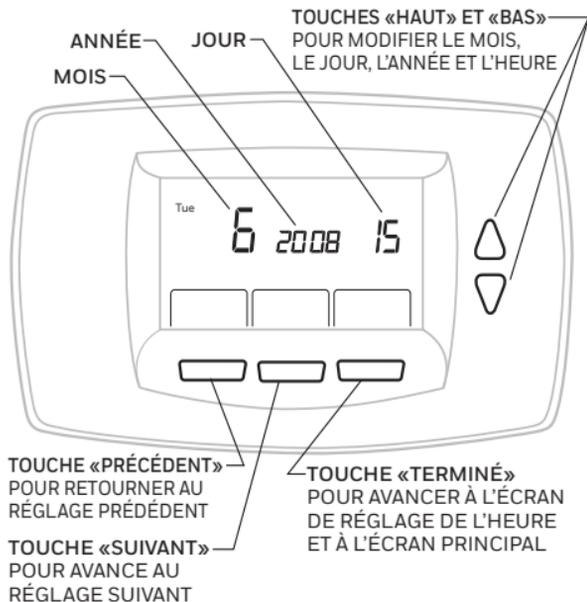
Le thermostat affiche «Recovery» pour indiquer que le système de chauffage ou climatisation est activé avant l'heure programmée.

Régler le calendrier

En utilisation normale, le thermostat devrait conserver l'heure et la date pendant une période de dix ans. Il y a deux façon de régler le calendrier sur ce thermostat:

RÉGLAGE DU CALENDRIER À LA PREMIERE MISE SOUS TENSION DU THERMOSTAT

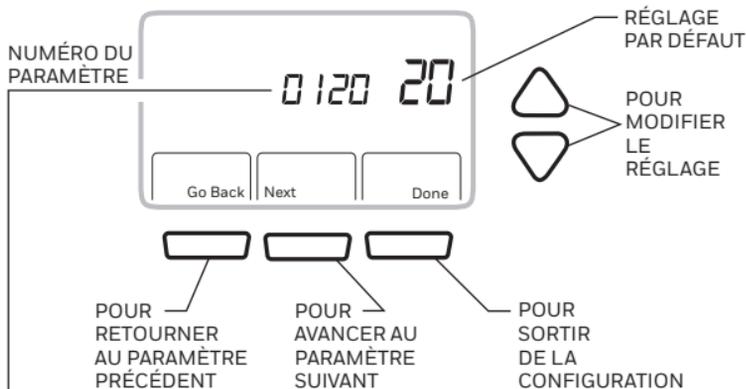
À la première mise sous tension, le thermostat affiche une série d'écrans pour régler le calendrier.



MF23023B

RÉGLAGE DU CALENDRIER DURANT LE FONCTIONNEMENT DU THERMOSTAT

Voir les étapes 1 à 4 dans la section « Réglages avancés » pour régler l'année, le mois et le jour.



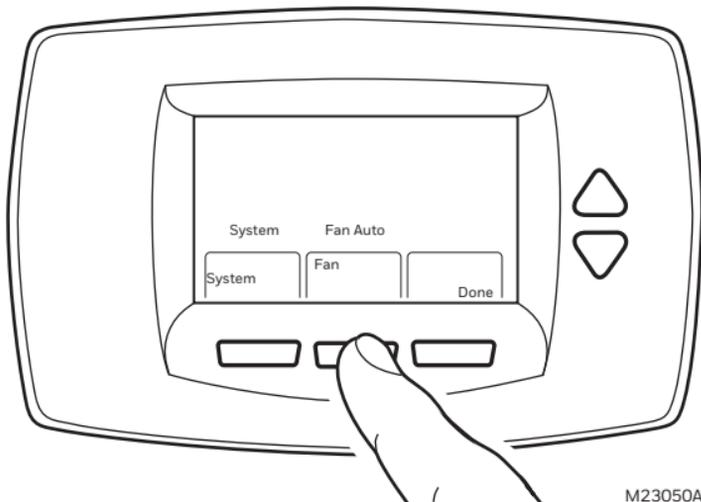
Numéro	Paramètre	Réglage
0120	Année	Sélectionner le numéro correspondant aux deux premiers chiffres de l'année.
0130	Année	Sélectionner le numéro correspondant aux deux derniers chiffres de l'année.
0140	Mois	Sélectionner le numéro correspondant au mois.
0150	Jour	Sélectionner le numéro correspondant à la date.

MF23049A

Réglages avancés

Le thermostat utilise des réglages avancés afin que vous puissiez faire correspondre le thermostat à votre système de chauffage/climatisation et le personnaliser à vos besoins spécifiques:

1. À partir de l'écran principal, appuyer sur « System & Fan ».
2. Appuyer sur « Fan » pendant cinq secondes.
3. Un numéro apparaît à l'écran. C'est un code de quatre chiffres commençant avec un zero. Il correspond à un paramètre (voir les pages suivantes). Le réglage du paramètre apparaît sur la droite.



REMARQUE : Pour modifier le paramètre, appuyer sur la touche Haut ou Bas. Pour passer au paramètre suivant, appuyer sur « Next ». Pour retourner au paramètre précédent, appuyer sur « Go Back ».

Step 1. Paramètre 0120: les deux premiers chiffres de l'année.

Pour modifier le paramètre, utiliser les touches Haut et Bas.

Options:

20 – 20xx.

21 – 21xx.

Step 2.

Paramètre 0130: les deux derniers chiffres de l'année.

Pour modifier le paramètre, utiliser les touches Haut et Bas.

Options:

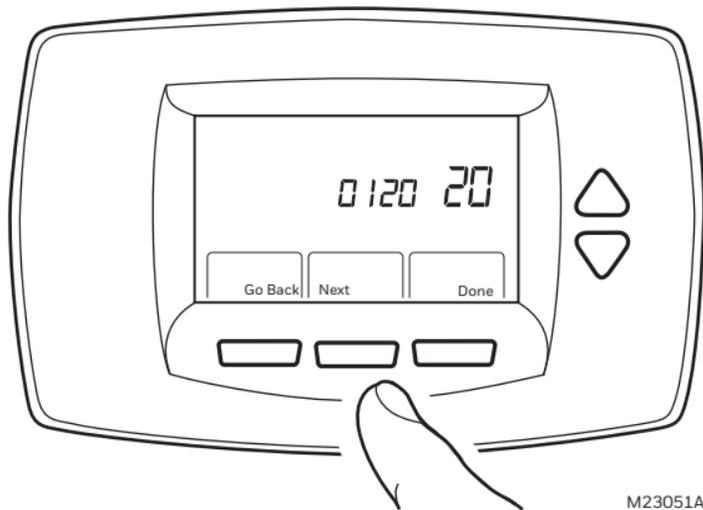
01 à 99 – xx01 à xx99.

Step 3. Paramètre 0140: mois.

Pour modifier le paramètre, utiliser les touches Haut et Bas.

Options:

1 à 12 – pour janvier à décembre.



M23051A

Step 4. Paramètre 0150: jour du mois.

Pour modifier le paramètre, utiliser les touches Haut et Bas.

Options: 1 à 31 – 1 à 31 du mois.

Step 5. Paramètre 0160: horaire programmable.

Pour modifier le paramètre, utiliser les touches Haut et Bas.

Options:

0 – mode non programmable.

4 – mode programmable. (L'horaire de 7 jours peut être programmé.)

Step 6. Paramètre 0320: échelle de température.

Pour modifier le paramètre, utiliser les touches Haut et Bas.

Options:

0 – fahrenheit.

1 – celsius.

Step 7. Paramètre 0330: heure avancée.

Pour modifier le paramètre, utiliser les touches Haut et Bas.

Options:

0 – désactivé. L'heure du thermostat ne change pas automatiquement lors du passage à l'heure avancée ou à l'heure normale.

1 – activé. L'heure du thermostat change automatiquement lors du passage à l'heure avancée ou à l'heure normale.

Step 8. Paramètre 0540: nombre de périodes par jour.

Pour modifier le paramètre, utiliser les touches Haut et Bas.

Options:

2 – 2 périodes par jour.

4 – 4 périodes par jour.

Step 9. Paramètre 0640: format de l'heure.

Pour modifier le paramètre, utiliser les touches Haut et Bas.

Options:

12 – format de 12 heures.

24 – format de 24 heures.

Step 10. Sortir du mode de configuration

Appuyer sur «Done» pour retourner à l'écran principal.

Foire aux questions

Q: Lorsque je fais des modifications, le mauvais réglage est modifié; Pourquoi?

A: **S'assurer que le réglage qui clignote à l'écran est celui que vous desirez modifier.**

Q: Les touches (certaines ou toutes) ne fonctionnent pas; pourquoi?

A: **Le thermostat est verrouillé. Voir la section sur le verrouillage du thermostat.**

Q: Le retroéclairage est faible; est-ce que c'est normal?

A: **Si votre thermostat fonctionne à batterie, remplacer les piles alcalines AA.**

Q: Le thermostat affiche «Heat On» ou «Cool On » mais ni le chauffage et ni la climatisation n'est activée.

A: **Contactez votre entrepreneur en chauffage ou climatisation pour vérifier votre système**

Q: Pourquoi le thermostat ne répond pas lorsque j'appuie sur une touche?

A: **Vérifier si l'interface du thermostat est verrouillée. Voir la section sur le verrouillage de l'interface.**

Q: Pourquoi le ventilateur ne marche pas alors le thermostat affiche « Fan On »?

A: **Lorsque le thermostat est dans la période inoccupé, le ventilateur fonctionne en mode «Fan Auto» même si le thermostat affiche « Fan On ».**

Garantie limitée de deux ans

Resideo garantit ce produit, à l'exception des piles, contre tout défaut de pièce ou de main-d'oeuvre, durant une période pour deux (2) ans à partir de la date d'achat par le consommateur d'origine si le produit est utilisé et entretenu convenablement. En cas de défaillance ou de mauvais fonctionnement pendant la période de garantie, Resideo remplacera ou réparera le produit, à sa discrétion.

Si le produit est défectueux

(i) renvoyez-le avec la facture ou une autre preuve d'achat date au lieu d'achat; ou
(ii) appelez le service à la clientèle de Resideo en composant le 1-800-468-1502. Le service à la clientèle déterminera si le produit doit être retourné à l'adresse suivante : Resideo Return Goods, 1985 Douglas Dr. N., Golden Valley, MN 55422, ou si un produit de remplacement peut vous être expédié.

La présente garantie ne couvre pas les frais de retrait ou de réinstallation. La présente garantie ne s'applique pas s'il est démontré par Resideo que la défaillance ou le mauvais fonctionnement sont dus à un endommagement du produit alors que le consommateur l'avait en sa possession.

La responsabilité exclusive de Resideo se limite à réparer ou à remplacer le produit conformément aux modalités susmentionnées. RESIDEO N'EST EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES PERTES OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT D'UNE VIOLATION QUELCONQUE D'UNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, APPLICABLE AU PRÉSENT PRODUIT, OU TOUTE AUTRE DÉFAILLANCE DU

PRÉSENT PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la restriction des dommages indirects ou accessoires et, par conséquent, la présente restriction peut ne pas s'appliquer.

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE EXPRESSE FAITE PAR RESIDEO POUR CE PRODUIT. LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, EST LIMITÉE PAR LES PRÉSENTES À LA PÉRIODE DE DEUX ANS DE LA PRÉSENTE GARANTIE. Certaines provinces ne permettent pas de limiter la durée des garanties tacites et, par conséquent, la présente limitation peut ne pas s'appliquer.

La présente garantie donne au consommateur des droits spécifiques et certains autres droits qui peuvent varier d'une province à l'autre.

Pour toute question concernant la présente garantie, prière d'écrire aux Services à la clientèle de Resideo à l'adresse suivante : Resideo Customer Relations, 1985 Douglas Dr, Golden Valley, MN 55422 ou composer le 1-800-468-1502.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez des question concernant le fonctionnement de votre thermostat, visitez le site customer.resideo.com.



MISE EN GARDE

AVIS SUR LES DÉCHETS ÉLECTRONIQUES

Le produit ne devrait pas être jeté aux ordures ménagères. Adressez-vous au centre de collecte ou de récupération autorisé le plus près. L'élimination appropriée de l'équipement en fin de vie aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé.

Déclaration de la FCC sur : <https://customer.resideo.com/en-US/support/residential/codes-and-standards/FCC15105/Pages/default.aspx>



resideo

www.resideo.com

Resideo Inc., 1985 Douglas Drive North,
Golden Valley, MN 55422

63-2674F-03 M.S. Rev. 09-21 | Imprimé aux États-Unis

Tous droits réservés. La marque de commerce Honeywell Home est utilisée sous licence avec l'autorisation d'Honeywell International Inc.